



Jaorverslaag 2004-2005



INHAAJD

Proloog	3
De Jaorvergadering	5
't Vastelaovendsleedsje	9
't Oetrope vaan de Stadsprins	11
De P.R. kemissie	15
De Kemissie Binnegebäöre	19
De Finansjeel Kemissie	23
De Kanselarijraod	25
Alderlei	26
De Kemissie Boetegebäöre	29
't Inhole en de Machseuverdrach	31
De Vastelaovendsdaog	35
De Tempeleersorganisatie	39
Epiloog	43
Colofon	44

PROLOOG

Gere wèl iech uuch get vertelle...

Di jaor is veur miech d'n ierste kier tot iech 't jaorverslaag vaan us vereiniging maag sjrieve. 'n Opdrach bliekes, naormaote ste langer hei-aon wérks 'ne groete aonslaag pleeg op d'n memorie. Iech wèl daan ouch metein vaan dees gelegenheid gebruik make, miene veurgenger Nico Kempeners te complimentere mèt de jaorverslage die heer de aofgeloupe jaore veur de vereiniging heet gemaak. 't is puzzlele, herses pijnege, gezètte spelle meh veural...

harstikke sjiek um te doen. Es iech dit verslaag zit te sjrieve kump dee ganse vasteelaovend 2005 weer trök wie 'ne film, allein de temperatuur is get hoeger.

Veure uuch ligk e verslaag vaan de periode november 2004 tot november 2005.

Iech hoop tot geer zjus wie iech eveväöl plezeer hei-aon zalt beleve.

Mestreech, 11 november 2005

Tempeleer

Lon Cimmermans



Vic Kamm 50 jaor Tempeler!

JAORVERGADERING

ZAOTERDAG 13 NOVEMBER 2004 UM 20.II OOR IN DE BONBONNIÈRE

Tijdens dees 59ste jaorvergadering, woort 't Vastelaovendssezoen 2004 doorgeno-me.

De Bonbonnière waor good gevöld. Zelfs Sinterklaos compleet met zwarte piete maakde zien opwachting.

Veur de ierste kier in funktie es Prizzedent-Tempeleer opende Peter Reijnders de vergadering mèt e woord vaan welkom aan:

- d'n ex-Hoeglöstigheid Prins Corne I en zien charmante Prinses Saskia en de kinder;
- eus gaste, Minister vaan OWC, Maria van der Hoeven, eus Protecteurs, iere-Tempeleers en al eus Börgermètwérkers, de Tempeleers-familie, de dillegatie vaan S.M.V. en wijer ederein dee ziech verboonde voolt mèt de Tempeleers.

Binne de Tempeleersorganisatie is neet zoe väöl veranderd in 2004.

Wel höbbe veer aofsjeid genome vaan protecteur Rob van Leendert.

Es nuie protecteur woort Eric Rosier, directeur van 't MECC, veurgestèld.

Op de daornao volgende protecteurs bejeinkoms woort heer geinstalleerd.

Peter Reijnders eksplikeerde zie gehuur 't doel vaan d'n aovend en blikde trök op de Vastelaovend vaan 2004.

Nico Kempeners keek same met de aonwezege trök op 't aofgeloupe sezoen. Heer deit dit aan de hand vaan 't nui jaorverslaag. Nao dizzen trökblik euverhandegde heer 't ierste exemplaar aan Prizzedent Peter Reijnders. 't Twiede exemplaar is veur Ex-Hoeglöstigheid Corné I. De aander exemplare woorte euverhandeg aan John de la Haye en naorderhand aan de aonwezege in de Bonbonnière.

Peter Reijnders gaof heinao 't woord aan Henk de Jong dee es habsjaar 'n explicatie gaof op de cieferkes. D'n habsjaar moos jaomergenoog konstatere tot 't vereinigingsjaor mèt e klein tekort waor aofgesloten. Heer gief 'ne mercie aan Ton Dello dee es Trosjer hier väöl werk verzèt en aan de dames vaan de acquisitie-ploog vaan d'n Tempeleer.

Es veurzitter vaan de Kanselarijraod kraog Frans Buytendijk vervolgens de gele-genheid um 'ne merci riechting d'n ex-Hoeglöstigheid oet te spreke
Mèt 'n spitsvondige touwspraok kraog Corné I compleminté veur de gooij meneer boe-op heer Mestreech waor veurgegaange in de Vastelaovend 2004. Zienien inzat wérkde aonstekelik op de Tempeleers en 't Vastelaovendvierend Volk vaan Mestreech.

Dee merci woort riechting zien vrouw Saskia onderstriep mèt e prachtig boekèt blomme en e daverend applaus oet de zaol.



Richard Damas es Vastelaovendsvierder 2004

JAORVERGADERING

‘nen Aandere groete merci geit oet naor ‘nen Tempeleer.

Vic Kamm is dit jaor 50! jaor lid vaan de Tempeleers. Heer heet heibij versjèllen-de functies bekleid. Es Prins Vic I waor heer in 1954 stadsprins. Tijdens de cortège in dat jaor waors ‘t ieskaajd. Volges de euverlieveringe -15 graode en of dat nog neet genòg waors kiepde tijdes de cortège ouch nog ‘ns de Prinsewagel um.

Dat is pas binnekoume es Prins neetwoer?

Vic is 37 jaor Marechal Funkeleer gewees, tot 1991.

50 jaor lid vaan de Tempeleers is te markant um zoe mer veurbij te laote goon.

Vic kraog heiveur ‘n bezunder aondinke, naomelik ‘n exemplaar vaan ‘t beeldsje “La Folie”

E jaorleks trökkierend oonderdeil bij de jaorvergadering is de bekindmaking vaan de Vastelaovendsvierder.

Aon euze Vice-Prizzedent de ier um de proloog veur te leze. Begeleid door meziek vaan ‘t Vastelaovendsorkes woort Richard Damas in zien creatie es “Sjoebox” geprizzenteerd es de Vastelaovendsvierder 2004. Richard deit al sinds 1992 in dees creatie mèt aan de Mestreechter Vastelaovend. Op verzeuk kinne de lui beiж häöm tege betaoling verzeuknommers aonvraoge. D’n opbrings vaan dees verzeuknommers weurt door Richard euvergemaak aan e good doel. Woerechtege sjariteit dus. Zoe es gebrukelek woort Richard op Vastelaovendszoondag nao de 9e sjeut vaan ‘t Momuskenon op de Vriethof gehuldeg.

De vergadering woort beslote mèt a paar mètdeilinge: ‘t Prinsebal in 2005 vint weer in ‘t Mecc plaots en d'r is ‘n ander rót vaan d'n optoch door de binnestad. Daoneve weurt aondach gevraog veur de nui website en ‘n nui kinderactiviteit, de “kinderrevue” hei-euver kint geer in dit jaorverslaag mie leze.

Alle aonwezige kraoge vervolgens de gelegenheid um de Vastelaovendsvierder de hand te sjödde um daornao nog even bejein te blieve in ‘ne gezèllege oonderein in de Bonbonnière.



e blumke en felicitasies veur de winnaars vaan 't vastelaovendsleedsje 2005 Nico Heutz
en Ronny Grootaers

VASTELAOVENDSLEEDSJE 2005

ZOONDAG 7 NOVEMBER 2004

In 'ne tot fiestempel umgebouide hal bij de Geusselt voont op zoondag 7 november de verkezing vaan 't Vastelaovendsleedsje 2005 plaots.

Zoen klein 2500 lui hadde ziech verzekerd vaan e pläötske, um getuige te zien vaan de oetverkezing vaan 't nui Vastelaovendsleedsje.

Alle tien ingesjikde leedsjes woorte met väöl enthousiasme gespäöld door 't inmiddels veur dit evenemint vaste orkes, Mixed Harmony. Ouch dit jaor waors 't de komponiste en teksschrijvers weer gelök um de zjuste teks te kombinere mèt 'n melodie die lekker in 't gehuur laog.

Nao 't speule vaan de leedsjes is de käös wie altied weer aan 't vollek vaan Mestreech um te bepaole welk leedsje veur maag goon in de Mestreechter Vastelaovend.

Veer leedsjes mooste in 'n spannende finale goon oetmake wee es winner en dus es Vastelaovendsleedsje 2005 de historie in zouw goon.

Naotot 't publiek veur d'n twiede kier gesproke had, bleek d'n oetslaag es volg:

3e plaots:	't Vastelaovendsleedsje	vaan Bert en Ursula Garnier
2e plaots:	Rio aan de Maos	vaan Noël Fabry/Raymond de Pauw

't Winnend leedsje behaolde 526 stumme en dat waor 'ne hiele dudeleke veur-sprunk.

't Vollek had gesproke. Op de 1e plaots eindege:

LAOT DE ZON vaan Nico Heutz en Ronny Grootaers

LAOT DE ZON...

Refrain

Laot de zon in dien hertsje mer sjijne
Touver noe 'ne lach op die geziech
Laot dien zörg wie de wolke verdwijne
Kom noe zing en dans die drei daog laank met miech
Laot de zon in dien hertsje mer straole
Jao de leefde die bleujt veur us twie
Ech gelök is met goud neet te betaole
Kom geef miech dien hand iech bin verleef en wie.

koeplèt

Diech zaots met Vastelaovend op e benske in Mestreech
Dien traone zaog iech sjittere onder 't stareleech
Iech waor understebove kraog kriebels in de maog
Iech zag leef keend kom dans met miech noe nao de regebaog

OETROPE STADSPRINS

ZOONDAG 9 JANNEWARIE 2005

Thema vaan 't Oetrope dit jaor waor De Gouwe Pitstang.

Saame met d'n titel van 't nui vastelaovendsleedsje " Laot de zon... woort op dee zoondagmörge 'nen aonvaank gemaak met de cortège dee in de middag vaan start zouw goon. Mèt die zon is 't good gekoume, met de Pitstange ouch.

De Groeten Oonbekinde woort es Sjrienewèrker in 'ne cortège vaan Mestreechse Vastelaovendsvereniginge, meziekkorpse, zate hermeniekes en ander verkleiders naor de Merret gebrach. Veur 't benkelek en groet momint naom Mestreech iers aofsjeid vaan de Prins vaan verleie jaor, Corné I en zien ega Saskia. Nao nog eine kier zie liefleed 'Verleef op 't Mooswief' gespäold te höbbe braok 't momint aon boe ederee op stond te wachte.

De Sirremoniemeester vroog alle muzikante de trom te reure en oonder 'n hels kabaal woort de Groeten Oonbekinde ontdoon vaan zien vermomming.

En dao stoont heer daan: Prins Luc I.

In 't dageleks leve stieit de nuie Hoeglöstigheid bij de borgelike stand ingesjreve es Luc Schoonbrood, 39 jaor joonk en getrouwjd mèt Margriet Brorens. Same höbbe ze twie kinder, Cas en Maud en 't Prinselek hoeshawwe resideert aon d'n Hertogsingel 47 b in Mestreech.

Nao 't aoflègke vaan d'n eid op 't maske kweet 't Presidium vaan de Tempeleers ziech vaan häör taak um de nuie Hoeglöstigheid te veurzien vaan z'n Prinseleke attribute, de Prinsemöts, de Scepter en 't Prinsesjabbeleer.

In zien ierste touwspraak op 'ne zonevergote Merret staok de keersveerse stads-prins Luc d'n ierste, met 'n stum wie Joe Cocker, de bomvolle Meret metein e hart oonder de reem door neet allein te rappelere aon de bëste stad, 't bëste hospitaol, de bëste universiteit en de beste bôrgervajer meh zier zeker aon 't door häöm oetgerope bëste volk vaan Nederland.

Heinao maakde Prins Luc oonder begeleiing vaan de Kachelpiepers en 'ne Raod vaan èlf Tempeleers, 'ne korte roondgaank door de binnestad um aonsletend z'n opwachting te make in de Festi-Village aon de Boschstraat boe 't Volk vaan Mestreech gelegenheid had naoder kinnes te make mèt de nuie Prins.

Nog amper bijgekoume van alle ierste indrökke, filicitasies en punekes stond 't ierste bezeuk al op 't program. Met de nuie prinseleke voiture woort vertrokke naor Lummel. Bij de Braniemeekers woort Prins Luc I wie geweente weer aller-harteleks oontaange in e manjefiek verseerd Lochmanshoes.

Nao dit bezeuk wachde de nuie Prins bij toeskoms weer 'n nui ervaring. De nao-bersjap, familie en bekinde stoonte Häöm op te wachte um Luc Schoonbrood es Stadsprins Luc I te filicitere. 'Is laat gewore deen aovend...



prins Luc I direk nao d'n Demasqué

OETROPE STADSPRINS

PRINS LUC I

Touristicus Organisatoricus Carambolicus

Erfprins vaan d'n Hertogsingel

Lienhier vaan de Statie en aonpaolende gebiedsdeile

Graof vaan 't culinaire Miewenes

Gevolmachteg Ambassadeur vaan Laon tot Aoke

Titulair dikkezjiemsleger vaan Obbenuijts

Honorair Spinsleech-dreger vaan alle globetrotters en ander toeriste

Emeritus "Exelentum" b.d. vaan de KLM zoonder Pegasus

Groet Conservator vaan de Sympatisante vaan MVV en ander pingeleers

Iere-Carambolis vaan BBM en ander pommeranstoekers

Drappokommandant vaan alle Zate Hermeniekes

Protecteur vaan de Mestreechter Vastelaovend.



't Tempeleersvläöjke veur Marleen Vara

DE P.R.- KEMISSIE

De P.R.- kemissie maak de versjèllende aktiviteite die door de Tempeleers- organisatie weurde oondernome, bekind oonder e zoe breid meugelek publiek. Hijveur höbbe zie regelmaotig intensief kontak met mèt de peers, radio en TV.

Daoneve is de P.R.-kemissie verantwoordelek veur de Website www.tempeleers.nl en alle drökwerk.

Zoe roond 't Preuvenemint, es door de Universiteit de Inkom veur nuij studente weurt gerangeerd, is de P.R.- kemissie heibij present um de studente get mie te vertelle euver de Vastelaovend. Vrow Wielemösj es patroenes vaan de studentevasta- telaoend is daobji vaan eminent belang. Vlak veur de Vastelaovend weurt zie vanoet häör logeerdres, 't Maggezijn, euvergedrage aan de studentevereiniging die veur dat jaor 't voogdijsjap heet.

In de veuraovend vaan Vastelaovend versjeine in de Maospos 4 informatie- pagina's met bezunderhede en wetenswierdighede euver de koumende Vastelaovend. Dees 4 pagina's vervaange de 'n aontal jaore geleie oetgekoume Infogazette. In de ierste oetgaof woort Mestreech geïnformeerd euver 't volledige

Vastelaovendsprogram. Aander onderwerpe waore e stök vaan de nuie Prizzedent Peter Reijnders, de róttes vaan de optochte, en aondach veur de versjèllende akti- viteite die op stapel stoonte. Väöl aondach kraog ouch de nui Kinderrevue vaan de Tempeleers.

Op dinsdag 25 Jannewarie voont in 'ne volle Kaffee Aux Arcades de oetreiking plaots vaan d'n Tempeleer. D'n Tempeleer is naor aw traditie weer euverhandeg aon Stadprins Luc I dee 't ierste exemplaar vaan de vastelaovendsgezet oetgereflekt kraog door twie einegzins bedwelnde hippies, die de weeg naor de wietboelevaar e bitsje kwiet waore. Hiel get lui höbbe daog heinao nog las gehad vaan de reuks- tekskes diedeen aovend riekelek höbbe gebrand. Woersijnelek zien op dee reuk ouch twie govies in börger aofgekoume.

Zoewel Peter Reijnders es Frans Buitendijk zien op deen aovend letterlek ter plaatse vasgezat. Vaan d'n collega's mooste 't höbbe neetwoer?

Zoonder advertenties is de productie vaan d'n Tempeleer neet meugelek. Daorum is veur de adverteerders 'ne pries, de Noskaar, in 't leve gerope, met 'n knikouch naor d'n Amerikaonse Oscar. De pries geit naor de sjoenst, origineelste vastela- vendsadvertentie. Dit kier veel daarbij de käös op de Brand Beer Brouwerij.

De P.R.- kemissie reik ouch eder jaor 't Tempeleersvläöjke, 'n riestevlaoj zoe groet wie e kaarraad oet, gemaak door bekker vaan Rooij op de Ruttesingel. Dees vlaoj is bedoeld veur iemes dee ziech inzèt veur Mestreech en de Mestreechter Vastelaovend in 't bizunder.

Dit jaor veel Marleen Vara de ier te beurt. Marleen organiseerde jaore laangk 'n zitting veur (boetelandse) studente. Heimet probeert zie de Vastelaovend oonder dees lui bekind te make en oet te lègke wat veur tradities heimèt gemeujd zien.



oetreiking vaan vastelaovendsgezet d'n Tempeleer

DE P.R.- KEMISSIE

De wedstrijd “de Sjoenste Gats” waor weer e succes. De oetdaginge aan de Mestreechter bevolking höbbe hun oetwérking gehad.

En hei mote veer get rech zette.

In ’t jaorverslaag vaan verleie jaor is get fout gegaange. Heieuver höbbe veer ‘ne e-mail gekrege en de waors terech. ’t waore neet de bewoners vaan de Bolderikweerd meh vaan de Papaverweerd die in 2004 de sjoenste gats vaan Mestreech hadde. Carlo de höbs volledeg geliek, excuis!.

In 2005 is de pries veur de Sjoenste Gats gewonne door de Malstraot in de wiek Haozendans

Noets gewete tot d'r zoeväl volue was in ein straat bejein kin haange.

Veer nudege ederein oet um de koumende jaore mèt te dinge naor de pries vaan de sjoenste gats. Malstraot 't waor grandioos.



kaffee De Zeuten Inval

DE KEMISSIE BINNEGEBÄÖRE

Hiel väöl binne-aktiviteite weure gerangeerd door deze ploog lui.
Veer höbbe ze weer veur uuch op e reike gezat.

16 JANNEWARIE:’N NUI TRADITIE GEBORE MÈT DE KINDERREVUE.

Dit jaor veur ’t iers en metein ’n euverdonderend succes, de Kinderrevue van de Tempeleers

Umtot ’t op de Mestreechse basissjaole bars vaan ’t joongk talent höbbe de Tempeleers gedach ’n revue in ’t leve te rope door en veur kinder. Dat höbbe veer gewete! Hiel väöl artiste in de dop höbbe ziech allein of in ‘ne gróp met live optrejjes geprizzenteerd op dee middag. De meining vaan de eus gaste die dao zien gewees waors unaniem, “dit moot eder jaor trök koume”. Deginnege die neet zien koume kieke höbbe ech get gemis. Misjien dit jaor?

DE ZITTING KAFFEE DE ZEUTEN INVAL OP 14 JANNEWARIE.

Dees zitting heet ziech op dit momint ’n vaste plaots verworve in de Mestreechter Vastelaovendstraditie. Eder jaor opnui wèt de regie mèt meziek en wäörd de zaol aon ’t davere te kriege. Obbenuits kraog ’t publiek e fies veurgesjoteld vaan Mestreechter artieste. Kaffee De Zeuten Inval is neet mie weg te dinke in ’t jaor-program en zal ouch koumend jaor weer e verrassend vervolg kriege.

OPENING VAAN DE KINDETEIKENWEDSTRIJD OP 22 JANNEWARIE.

De kinderkemissie heet ‘t ’t aofgeloupe sezoen weer veur mekaar gekrege de Kinderteikenwedstrijd te regele met ’t azM. En veur de zoevälste kier op rij mèt e fantastisch resultaot. Basissjaole en peuterzaole hadde hun bëste werkstökkje geëxposeerd in de hal vaan ’t azM. Ze kraoge allemaol ’ne sjieke edukatieve pries, besijkbaar gestèld door väöl sponsore. Ziene Hoegen Hoeglöstigheid verriechde de opening en spangde de kraanke kinder die in de jury zaote ’n sjieke medaalje op.

De meziek en de gashiere vaan ’t azM zörgde veur ’ne sjoene ambiance.

Op donderdag 3 fibberwarie heet Ziene Hoegen Hoeglöstigheid de sjaoelen-tournee gemaak en zien de prijze vaan de Kinderteikenwedstrijd oetgerek.

GALA PRINSEBAL OP 15 JANNEWARIE IN ‘T MECC

Nao ’t oetstepke vaan verleie jaor woort dit jaor weer ’t Mecc aongekleid veur ’t Prinsebal. Oonder ’t motto “Veer pakke oet met ’ne aovend vol prominente stare, kraoge de gaste dit kier, neve dansmeziek, ’n traktatie vaan ‘nen impressionistische soundmix vaan o.a. Marco Borsato, Robbie Williams, Aretha Franklin, George Michael en Madonna.

NOSTALLEGASIE OP 29 JANNEWARIE.

Nostallegasie blijf ’ne sjitterende aovend boe de oonvervalsde Vastelaovendsstumming heers. Veur d’n echte Vastelaovendsvierder maag dit neet op zie program ontbreke. Sjieke gróppen einziggängers en zelfs de spreekwoorde-leke Kössteke ontbreke neet.



de kinderteikenwedstrijd in 't azM

DE KEMISSIE BINNEGEBÄÖRE

GROET KINDERFIES OP 30 JANNEWARIE.

Al jaore blijf d'n opzat vaan 't Kinderfies op e paar dinger nao geliek meh daorum neet minder succesvol. Ouch dit jaor waor 't weer stampevol met kinder, pa's en ma's, oma's, opa's en aander femilielede. De kinder weurde bezeggehawwe neet allein met springe en hosse meh ouch met aander dinger wie sjminke, knutsele, snóppe en kieke nao optrejjes vaan Mestreechter artieste. Es hoegtepunt eder jaor gelt 't bezeuk vaan de Stadprins en de Kachelpiepers. Gelèt op de reacties vaan de kinder weure hei nui Prinse en Kachelpiepers gebore.

DE ZITTING OP KLEVARIE 3 FIBBERWARIE.

Zjus wie in alle aander jaore verzörgde ouch dit jaor weer 'n käör aan artieste de Vastelaovendszitting op Klevarie. 't Is sjiek um get vräög te kinne bringe bij de bewoners vaan Klevarie. Vaan väöl lui die hei verblieve höbbe veer 't Vastealovend viere gelierz.

KINDERKESTUUMWÈDSTRIJD 8 FIBBERWARIE.

De kinderkestuumwedstrijd is neet mie weg te dinke in het program vaan de kindervastelaovend. Veur de kinder die heiaon mètdoen is 't spannend en sjiek tegeliek.

Kiek mer 'ns nao hun smuutskes es ze veur de bühn door loupe en ziech aan de jury en de lui in de zaol mote prizzentere.



ingelies: de steunpilereplakèt

DE FINANCIËEL KEMISSIE

Eder jaor opnui is 't mèt naome de Financieel kemissie, die zörg tot weer genög cent binnekoume um de Vastelaovend te kinne organisere zo-es 't ziech huurt. 't Weurt eder jaor wel lestiger. Veural de economische oontwikkelinge späölde in 2004 heibij 'n rol.

Vaste aankerpunte veur de kemissie zien Ton Dello dee es Trosjer zoeväl meuge-lek horeca-oondernummers en middestanders in Mestreech bezeuk. Met hun bijdrage aan de Mestreechter Vastelaovend mage zie ziech profilere door 'n spesjaal kaart met d'n teks "Vrund vaan de Mestreechter Vastelaovend" in hunne Kiekoet te plaatse. Let hei mer 'ns op es geer roond de Vastelaovendstied door Mestreech sjaveert. Geer kint daan perceis zien wee hei aan mètdeit.

Es extra geste naor dees lui is de pries La Folie in 't leve gerope, dee dit kier gewonne woort door d'n hospes van kaffee 't Pruiske.

Ouch de verkoop vaan advertentieruimte in Vastelaovendsgezèt D'n Tempeleer vèlt oonder de Financieel Kemissie. De dames Trudy Bosch en Lisette Stallinga goon heiveur al ruim veur de Vastelaovend op weeg.

Groete bedrieve weure benaderd in 't kader vaan de Loterij en Industrie-aktie. Geer zalt begriepe tot de groetste bijdrages aan de koste vaan 't organisere van de Mestreechter Vastelaovend heivaandan koume. Ouch weure bôrgers aongesjreve via de 'particulere-aktie'.

Minstens eve zoe belangrik is de groete gróp Steunplilere. Dees lui make eder jaor e bedraag euver van minstens € 55,-. Es tegeprestatie kriege de Steunplilere op 'n sieke wijs oet han vaan d'n Hoeglöstigheid 'n steunplilereplakkèt umgehaange. Dees plakket is eeder jaor weer aanders en weurt door väöl lui es 'n "Collectors Item" gezeen.



de medaalje vaan 2005
Prinseorde De Flamboyw
Tempeleersorde De gouwe Pitstang

DE KANSELARIJRAOD

DE KEMISSIE VAAN VEURNOMELEK PROTOCOLAIR ZAKES.

Gezeen de reacties vaan 't Volk heet dees kemissie häör wiechtegste taak, 't keze vaan de Stadsprins, weer naor behure oetgevoerd. 't Groet geheim is weer bewaord gebleve tot 't momint vaan d'n demasqué op de Merret. Gezeen de weersumstandighede heet dees kemissie ouch kontakte op hoeger nivo.

Ouch de Sikkertaris-Ginnaerol heet 't weer spits gekrege alle aonvraoge veur vizieteres en de besjikbaarheid vaan Tempeleers zoe te regele tot d'r nörjes 'ne wanklaank te hure waor.

De Kanselarijraod heet gezörg veur e sjiek oontwerp vaan de Vastelaovendsmedaaljes en de Medaaljele-Sjatbewaorder heet zien uterste bès gedoon de oetgifte vaan medaaljes zoe te rangere tot ederein datginnege kraog wat heer of zie verdeende.

Aofgeloupe jaor zeen opnui bekans 4000 medaaljele oetgereik, es Prinse-orde De Flambouw of es Tempeleersorde, de gouwe Pitstang.

Op dees plaots 'ne groete merci aan de chauffeurs vaan de Prinseleke voiture en 't Tempeleersböske. Dees twie hiere höbbe us weer op tied en veileg naor eder aofspraok gerije.

't Garde Rizzjemint de Kachelpiepers heet us, neve d'n tied dee zie mooste spendere aan de organisatie vaan 't Euregional Gardetreffe, weer op 'n veurtreffeleke meneer begeleid en Prins Luc I in besjerming genome.

ALLERLEI

MERCEDES-SMEETS

Mèt e zoe drök programma wie de Prins vaan Groet-Mestreech dat veur z'n tan krije, is 't neet te doen um Mestreech te doorkruse mèt eige vervoer. De Tempeleers zien daan ouch bezunder verierd mèt de genereus geste vaan Mercedes-Smeets um veur de ganse Vastelaovendsperiode 'ne sjieke Prinseleke voiture ter besjikking te stelle. Ein vaan de ierste dinger wat de nuie Hoeglöstigheid aan ouch deit is same mèt ziene chauffeur, Nico Brennert, deen oto in oontvangs numme op de maondag nao 't oetrope, bij de sponsor Garage Smeets.

Neet allein de Prins weurt 'prinsheerlek' gerije, ouch de Tempeleers zelf weurde in 'n taxibös vaan Brüll door chauffeur Bér Janssen veilig vaan de ein naor de aander viziet gebrach.

3VO

Vrijwel aonsletend aon 't bezeuk aon de graasj aon d'n Aokersteinweeg weurt in presentie vaan d'n Hoeglöstigheid en de wethawwer dee verkier in z'n portefeuille heet, op 't Stadhoes 't affiche vaan 3VO geprizzenteerd.
3VO reup de lui op um veural plezeer te make mèt die daog vaan Vastelaovend mer daan wel d'n oto toes te laote.

DE BÖRGERMÈTWÈRKERSAOVEND

Sins 'n aontal jaore weurde al de Börgermètwérkers in de ierste week nao 't oetrope door de Prins bedaank veur hunnen inzat veur de Vastelaovend in Mestreech in 't algemeen en veur 't werk veur de Tempeleersorganisatie in 't bezunder. Edere kemissievezitter kin z'n lui veurstelle aon d'n Hoeglöstigheid zoetot dee ziech e beeld kin vörme vaan wie belangrik de börgermètwérkers veur eus organisatie zien.

KRAOMVIZIET

Wee de jäög heet, heet de touwkomis, is e bekind gezègkde. 't Is daorum ein vaan die jaorlange tradities bij de Tempeleers um mèt d'n Hoeglöstigheid op viziet te goon bij de kinderkes die op d'n 11e vaan d'n 11e gebore zien.
Prins Luc I zörg met 't opspaange vaan 'n medaalje, tot 't keend ziech tot in lengte vaan jaore zal blieve rappelere wat häöm of häör in 't ierste levensjaor is euverkoume.

ALLERLEI

L.S.O.-KONZÈR

Alweer d'n 52e jaorgaank vaan dit konzèr in de traditie vaan meziek, bringk hoeg muzikaal nivo gegarneerd mèt e pikant vastelaovendssejske. Oonder leiding vaan dirigent Raymond Spons es opvolger vaan Michel Bergenhuizen broch 't LSO stökker vaan o.a. J. Clarke, Franz von Suppé, Lloyd Webber en J. Sousa.

Es soliste kaome op de bühn: De Geraniums oet Tegele en eus eige Beppie Kraft die veur dees gelegenheid veur d'n ierste kier live optrooj mèt 't LSO.

SJAOLEBEZEUK

En zjus wie e bezeuk aan de allerkleinst woort gebrach, woort ouch de jäög vaan de basissjaole en middelbaar sjaole neet vergeete.

Bij de basissjaole laog de naodrok veural op 't bedaanke veur de mètwérking aan de teikenwedstrijd en expositié in 't AZM, terwijl de sjaoljäög vaan de middelbaar sjaole 'n lès Karnavalologie kraoge veurgesjoteld.

't Zouw te wied goon um eder viziet vaan Prins en Tempeleers te besjrieve meh zeet devaan euvertuig tot't hiel väöl bezeuke waore. Um uuch 'nen indrok te geve: Prins Luc I ging naor:

- collega-, jäög-, studente- en aander vastelaovendsvereiniginge;
- vizietes vaan oetein loupende aard;
- wérkbezeuke;
- heer bezeukde 'n dames- en 'n hierezitting;
- kraomvizietes;
- bejaordehoezer, hospitaol en aander instëllinge kraoge bezeuk vaan de Prins

En daan zien nog neet genump de bezeuke aan de eige aktiviteite zoe wie 't Prinsebal, De Nostallegasie, de Loterij-avend, de Mès in de Annakerk, 't bezeuk aon 't LSO, en de lunch Carnavalesque aan de Hotelsjaol.

Ouch bezeukde d'n Hoeglöstigheid nog de Pliesie, versjèllende gemeinteleke deenste en de hel wérkers in 't Stadsmaggezijn.

EUREGIONALE GARDETREFFE

Op Zondag 23 jannewarie waor de organisatie van 't 11e Euregionale Gardetreffen in han vaan eus eige Garderizzjemint de Kachelpiepers. Hijnèt vierde 't Garderizzjemint häör 55 jaoreg bestoon.

32 gardes oet de Euregio höbbe ziech kinne prizzentere aan 't volk vaan Mestreech.

Met 'n perfecte organisatie vaan dit evenemint höbbe de Kachelpiepers beweze tot ze väöl mie in hunne mars höbbe es allein mer sjoene meziek make en excersere. Nao aofloup höbbe alle gardes zich getroffe in de Festivillage. Ederein dee debij waor gaaf aon tot 't e fantastisch evenemint gewees waor. Veer es Tempeleers kinne allein mer gruuts zien op zoe'n Garderizzjemint.



... met stralend weer

DE KEMISSIE BOETEGEBÄÖRE

De ierste echte aktiveit vaan dees kemissie is tijdens 't oetrope vaan de Stadsprins, veer weke veur de Vastelaovend.

Hiel väöl werk weurt gemaak vaan 't thema en de wijs boe-op dit weurt oetgebeeld.

Al in de vreuge mörge vaan dee zoondag weure de Tempeleers die mètloupe in de cortège gesjmink, aongetóddeld en veurzeen vaan ete en drinke es veurbereiing op de zweore meh plezerege weeg nao de Merret.

Op d'n daag nao 't oetrope is 't tied veur de jaorvergadering vaan de Zate Hermeniekés.

Die weurt gehawwe in de Festi-Village. In de good gevölde zaol waor ruimte veur 'n gezèlleg en geanimeerde vergadering oonder tijdelek veurzittersjap vaan d'n Hoeglöstigheid, dee ouch de traditioneel loting veur z'n rekening naom. 't Verzeuk vaan d'n Hoeglöstigheid um veural de echte en aw Vastelaovendsleedsjes te speule kraog onmiddelek groete bijval.

De informatie-aovende vaan de Optochkemissie woorte good bezeuk. 't Veurnaomste doel, informere euver veilegheid vaan deilnummers, publiek en 't insjrieve vaan deilnummers is gezeen 't resultaat van de twie optochte met die aovende bereik.

Vaanaof 11 november beginne de vrijwèllegers vaan 't Tempeleersmaggezijn mèt hun werk dat door geit tot wied nao de Vastelaovend. Pierre en z'n mètwérkers zien bôrgermètwérkers die dèks achter de sjerme wérke. Hiel väöl werk weurt hei verzat. 't Rizzeltaot zeet geer op allerlei eveneminte vaan de Tempeleers, vaan Prinsebal tot optoch, vaan oetrope vaan de Stadsprins tot 't Mooswief en Vrow Wielemösj.



Prins Luc I bij aankoms op de statie

INHOLE EN MACHSEUVERDRACH

Op zaoterdag 5 fibberwarie 2005 waors 't momint aongebroke tot Prins Luc I ziech moch laote zien in zien Bourgondisch pak. Al die daog daoraon veuraofgaonde llop heer sjiek gekleid in e rokkostuum. Veur 'ne Hoeglöstigheid is 't altied weer bizunder es heer ziech in zie Bourgondisch pak kin prizzentere. Dat is ouch 't momint boe-in heer ziech realiseert tot de drei daog boe 't eigelek um drejt noe ech veur de deur stoon.

't Ierste bezeuk vaan de zaoterdag is aan de Lijnwérkplaots in Lummel Oonder begeleiing vaan de Blouw Ingele geit 't gezelsjap met d'n trein naor de statie vaan Mestreech. Hei vindt 'n korte welkomssirremonie plaots. Veur de statie stoon de Kachelpiepers akeleg perceis in rotte opgesteld um te weure geïnspecteerd door Prins Luc I en um d'n Hoeglöstigheid op fiesteleke wijze naor de Merret te bringe.

Zjus wie al zien veurgengers woort Prins Luc I op de Mönt weer gedouche met kilo's confetti.

Nao tot ederein get waor opgekallefaterd vaan die witte wolkbreuk waors 't tied um 'ne Prinselek salut te bringe aan 't Mooswief, de Patroenes vaan de Mestreechter Vastelaovend.

Met get vertraging umtot de rezjie vaan den tellevisie niet direk alles good in beeld had, begós Prins Luc I aon zienen entree in de hal vaan 't Stadhoes. Verop de veendeldreger vaan de Kachelpiepers en daoachter 't voltalleg college vaan Tempeleers. 't Speul kós beginne. Zoewel Sirremoniemeester Jan Janssen es Börgemeister Gerd Leers stoonte op sjerp.

Nao de oetgebreide openingszat vaan de Börgemeister kraog de Sirremoniemeester de kans um 'n veursprunk te numme in de slaag dee zouw vollege um datginnege boe 't um drejt op dee zaoterdag, de machseuverdrach. Ouch noe weer had de Sirremoniemeester ziech get laote invalle wat noe nog regelmaoteg te hure is op 't stadhoes... Neet woer miene Bèste??..

De Sirremoniemeester stond al op veursprunk veurtot de twiede hèlf waors begós..

De Börgemeister heet nog vaanalles geprobeerd um de zaak te kiere meh moos toch op 't ind ziene mierdere erkinne in de väöl beter oonderboujde arguminte vaan de Sirremoniemeester.

De wedstrijd waors gewonne, 't voltalleg College woort naor hoes gesjik. Drei daog de mach aon 't volk vaan Mestreech veuraof gegaange door hunne Stadsprins Luc I.

Wie de traditie dat wélt naom Stadsprins Luc I door de euverhandeging vaan de zélvere scepter en de stadsleutel de mach veur drei daog euver. De Börgemeister bleef nikks aander es ziech te voge bij 't gezelsjap vaan Tempeleers, en alles euver zich heen te laote koume.



...miene bête...

INHOLE EN MACHSEUVERDRACH

D'n Hoeglöstigheid laos met väöl verve zien troenrèjje en nao 't aonbeje vaan toert, praliens en eels, kaom de verkleiderskis naor väöre en woorte 'n aontal notabele vaan e sjiek pekske veurzeen. Zie kóste zich noe met good fetsoen onder 't volk begeve. 't Einigste boe-in zie nog te oondersjeie waore zaot 'm in 'n medaalje vaan de Tempeleers met of zoonder këttelke.

Umtot 't allemaol nogal oetleep moos edereein zich goon spooje veur de Prinsereceptie. Mèt 't bruudsje zjus weggeknawweld, en nog gaw gekeke naor achtergebleve reskes sop woort d'n entree gemaak in d'n Theater aon 't Vriethof. Hei kaome e paar hoonderd lui hun opwachting make um d'n Hoeglöstigheid perfisia te winse en 'n medaalje vaan verdeenste in oontvangs te numme es daank veur d'n inzat veur de Tempeleers en de Vastelaovend.

De drei heilige daog zaote d'r aon te koume



e Mestreechs keend bei 't insjete

DE VASTELAOVENDSDAOG

Vastelaovendzoondag heet altied get extra's. Veur de naobers vaan de prins is dit 't momint um "hunne" Stadprins in 't openbaar te fêtere. Nao de touwspraak make de Kachelpiepers froont en daan volg de inspectie, 't oethaange vaan 't veendel en 't völle vaan de tönnekés.

't Prinselek Pelies op d'n Hertogsingel brach us al naogenög in de binnestad. Nao de pliechpleginge ging de Kachelpiepers gevolg door de Stadsprins Luc I en de Tempeleers in 'ne cortège via de Klevariestraot en Kommel naor de Vriethof. Wie geweente waore weer väöl lui op de bein um getuige te zien vaan 't oprèkke vaan 't Mooswief en um de 11 sjeut vaan 't Momuskenon te hure.

De Groeten Optoch trok vaan oet Wiek via de Aw Maosbrögk en Kleine- en Groete Staat door de binnestad.

Weer waore de weergode us gunstig gezind. Kachelpiepers opende same met de Prinsewagel mèt dao-op Prins Luc I, de groeten Optoch. De iereplaatse veur d'n Theater aon de Vriethof waore good bezat en same met d'n Hoeglöstigheid heet me orelaank kinne genete vaan zate hermeniekes, sjoen wagele en ganse stökke Boonte Störm, 't kinmerk vaan de Mestreechse Optochte.

Groet en klein, joonk en aajid alles llop met in dee Boonte Störm. Zoe op 't ind woort 't weer benkelek um ederein veur d'n duuster binne te höbbe.

Ederen aovend mèt Vastelaovend, zoe roond de klok vaan haaf nege start de Cramignon vaanoonder 't Mooswief. Verop 'n zate hermenie, Prins en Tempeleers in 't midde en daorachteraon 'n ganse struip lui. 't Waor ouch dit jaor weer sjiëk um te zien tot de Cramignon hiel väöl volk trok. Same weurt volges 'n vaste rót 'nen toe gemaak door 't centrum. Nao de Cramignon geit ederein weer ziene weeg en goon de Tempeleers same mèt de Prins volges e strak sjema op stap langs versjèllende heilige huiskes.

Ouch Maondag waor zonevergote, wat te zien waors aan de groete aontalle deilnummers in de cortège en langs de rót. 't Waor stampevol met de Femilieoptoch.

'n Lestege en wiechtege taak is die daog aan de jury vaan de familie-optoch. Zie bepaole wee op de zaoterdag nao de Vastelaovend 'ne pries kreig oetgereik. Eigelek verdeent ederein 'ne pries. 't Mètdoen aan de familieoptoch is veur väöl kinder de ierste kinnesmaking met de Vastelaovend. Op dees meneer kriege ze de Vastelaovend ingegeve met de spreekwoordeleke paplepel.

Vastelaovendsdinsdag is d'n daag vaan 't Zate Hermeniekeskonkoer. De jaorvergadering heet de volgorde bepaold en hei trach eder deilnummend hermenieke ziech altied aon te hawwe. Athans dao geit de zier deskundige jury altied vaan oet. Nommer 1 moet ziech al vreug melle veur 't ontbijt mèt spek en ei. D'n eine muziekant is fit en liet 't ziech good smake, d'n aandere is duf, heet nog 'ne twoere kop vaan d'n aovend teveure en staart get naor z'nen teleur. Es ederein get gegete heet daan zien de mieste weer bij hun positieve. Zoegaw es de ierste toene



vastelaovendsmaondag: de familie-optoch

DE VASTELAOVENDSDAOG

weure gebloze merk of zuus te nikс mie vaan die vermeijdheid. Alles geit daan "volle gaas". Nao d'n toernooi door de binnestad en de prizzentatie aan de jury geit ederein weer met e good geveul naor hoes. De buit is binne d'n ierste pries met lof vaan de Jury en neet te vergete 't massaal opgekoume volk van Mestreech.

Zoe stellekes aan ,weurt 't nao de Cramingnon veur ederein tied um ziech te goon pripperere veur de fantastische slotaccoorde vaan de Vastelaovend um twelf oor op de Vriethof.

Dit jaor waor 't weer voller es 't jaor deveur. Mestreech numpt op 'n gruutse wijs aofsjeid vaan hunne Stadsprins Luc I en vaan Vastelaovend 2005.

D'n trompettis späölt 't Mestreechs Volksleed. De doezaende en doezaende lui zinge oet volle boors mèt. De Prins lievert z'n möts en scepter in, links en rechts vloeje de traone, 't Mooswief kump naor onder... 't is gedoon..... Vastelaovend 2005 is veurbij.

Kontent en mèt e good geveul kinne v'r trökkieke op 'ne sjieke Vastelaovend.



t' zate hermeniekeskonkoer met jury

DE TEMPELEERS

(SITUATIE PER 11 NOVEMBER 2004)

Besjermhier

Drs. Gerd Leers,
Börgemeester vaan Mestreech

Iere-Besjermhier

Mr. Philip Houben
Aajd Börgemeester vaan Mestreech

Iere-Tempeleer

Jacques Vijgen
Funs Wolfs

Protecteursraad

Drs. Gerd Leers, veurzitter
Drs. L. Brans Brabant
Drs. Chr. Dewulf
Dr. Ir. J.G.M. de Jong
M.M.J. Mourmans
R. Persoon
Dr. ir. J. Ritzen
E. Rosier
E. de Vries
Ir. J. van de Water
Drs. A. Wintels

Bestuur

Peter Reijnders, Prizzedent
Jean-Louis Tuinstra, Vice-Prizzedent
Servé Feij, te kretser
Henk de Jong, Habsjaar

Frans Buystendijk, veurz.
Kanselarijraod
Hans Linnemann, veurz.
Binnegebäöre
Willy Verweij, veurz. Finansjeel kemissie
Fred Sleebe, veurz. P.R. kemissie
Maurice v.Engelshoven, veurz.
Boetegebäöre

Nico Kempeners, 2de kretser,
bestuursnotulis
Jan Janssen, Sirremoniemeester
Willy Massot, directeur Maggezijn
Frits Jongen,
medaaljesatbewaorder/oetbelder

Lede

Guy Bannier
Ger Beckers
Bert Beenkens
Jan van den Bergh
Lou Buystendijk
Lon Cimmermans
Rob Dohmen
John van Dijk
Pol Feron
Wielie Fey
Wim Fischer
Herman Frantzen
Léon Geurtjens
Tom Gilissen
Willy Hageman
Han Hoogma
Marcel Janssen
Vic Kamm
Pascal Keulers
Bèr Kleijnen
Willem Kroon
Loe Lausberg
Jef Loontjens, Sikkertaris-Ginneraoi
Boy Olivers
Charles Peeters
Jo Ramaekers
Pie Steffens
Lou Vleugels
Raymond Willems
John Zeguers

De TEMPELEERS

De Organisatie

Kemissie Boetegebäöre

Maurice van Engelshoven, veurzitter
Daniëlle Berghmans
Rob Dohmen
John van Dijk
Peter van de Eerden
Tiny Engelbert
Pol Feron
Leon Hensels
Han Hoogma
Frans Jozef Jansen
Jan Janssen
Nico Kempeners
Frans Leltz
Jef Persoon
René Stallinga
Twajn Vermin
Jacques Vijgen

Maggezijn

Willy Massot, directeur
Pierre Dassen, beheerder
Pedro Dassen
Harry Aerdt
Leo Beckers
Frans Boesten
Jacques Cramer
Jan Hameleers
Roger Hameleers
Michel Jungsleger
Clim Trines
Charles Walthie

De Trèkkers

Servé Meerten, veurzitter
Peter Aarts
Raymond Bergmans
Raymond Brands
Ralf Caenen
Hennie Coenen
Ton Dello
Jos Detisch

Guido van Dijck
Rinus de Groot
Herman Kersten
Francois Pletsers
Marcel Rassin
René Stallinga
Ed Strijp
Peter Stroes
Jacques Vijgen
John Wagemans
Marcel Zeegers

Kemissie Binnegebäöre

Hans Linnemann, veurzitter
Guy Bannier
Marion de Bont
Iris Castro
Fabienne Duchateau
Ursula Garnier
Tom Gilissen
Jos van Herpen
Noël Jaegers
Roel Janssen
Henk de Jong
Pascal Keulers
Rens Lasoe
Lilian Limpens
Hein Lommen
Susanne Loontjens
Roger Niël
Jef Persoon
Huub Stevens
Peter Stroes
Ed Strijp
Frans Theunisz
Frank Verhees
Etiënne Vroemen
Henk Weerts
Patrick van de Weyer
Evert-Jan Zelders

DE TEMPELEERS

Kanselarijraad

Frans Buylendijk, veurzitter
Jan Janssen, Sirremoniemeester
Jef Loontjens, Sikkertaris-Ginneraol
Frits Jongen, Medaäljesjatbewaorder
Jean-Louis Tuinstra, vice-veurzitter
Raymond Willems, Marchal Funkeleer
Bert Beenkens, raodshier
Wim Fischer, raodshier
Boy Olivers, raodshier

Nico Brennert, chauffeur Prins
Bèr Janssen, chauffeur Tempeleers

't Garde-Rizzjemint de Kachelpiepers

Kretserij

Servé Feij re kretser
Nico Kempeners, 2e kretser
Jopie Franssen
Denise Lardenoye
Egon Smeets

Archief

Boy Abrahams, hoffotograaf
Ger Beckers, archivaris
Willy Hageman

Finansjeel Kemissie

Willy Verweij, veurzitter
Barry Berghmans
Henri Borgignons
Trudie Bosch
Jo Bosch
Lon Cimmermans
Ton Dello
Wielie Fey
Leon Geurtjens
Willy Hageman
Marcel Janssen, 2de Habsjaar
Boy Olivers
Katja Rodts
Ton Schoenmaeckers

Lizette Stallinga
Funs Wolfs
John Zeguers

Kemissie Gala Sponsor avond (loterijkemissie)

Leon Geurtjens, veurzitter
Tom Gilissen
Miel Keerssemeekers, kretser
Pascal Keulers
Raymond v.d. Nobelen
Luc Overhof
Math Schoenmaeckers
Servé Tillie
Willy Verweij
Eugène Vingerhoeds
Sjaak Waltmans

P.R. Kemissie

Fred Sleebe, veurzitter
Ger Beckers
Rob Christiaans
Lon Cimmermans
John van Dijk
Bèr Eggen
Frits Jongen
Bèr Kleijnen
Charles Peeters
Nicole Sleebe



op de lètste toene...

EPILOOG

't Is met 'ne werme naozomer in Mestreech es iech es samestèller vaan dit verslaag de Vastelaovend 2005 obbenuits beleef. Iech hoop tot geer nao 't leze vaan dit verslaag 't zelfde höb ervare. Dit verslaag is neet compleet meh is samegestèld oet stökke oet en memories aan e sjiëk 5e sezoen. 't Zien de groete lijne vaan e gans sezoen um te laote zien wat de Tempeleers in 't belaangk vaan de Mestreechter gemeinsjap aan de Vastelaovend 2005 höbbe bijgedrage.

De Tempeleers höbbe dat evels neet allein gedoon en zien daorum daank versjöldig aon:

B&W en de Gemeinteraad vaan Mestreech;
D'n Deens Stadsbeheer en Facilitaire Zake;
Brandweer, Pliesie en G.G.D.;
Alle Börgermètwerkers in de versjèllende kemissies;
Ederein dee door ziene/häöre finansjele steun de rangatie vaan de Vastelaovend
meugelek maakde;
Meh veural bedaanke veer.

"T VOLK VAAN MESTREECH

COLOFON

<i>Oetgaof</i>	Stiechting De Tempeleers Kochstraot 6 6216 ER Mestreech
<i>Samestellung</i>	Tempeleer Lon Cimmermans
<i>Bewerk door</i>	Tempeleers G. Beckers en J.L. Tuinstra
<i>Oplaog</i>	600 stöks
<i>Fotoos</i>	Boy Abrahams
<i>Drök</i>	Drukkerij T.O. Offset

Mestreech, 11 november 2005

